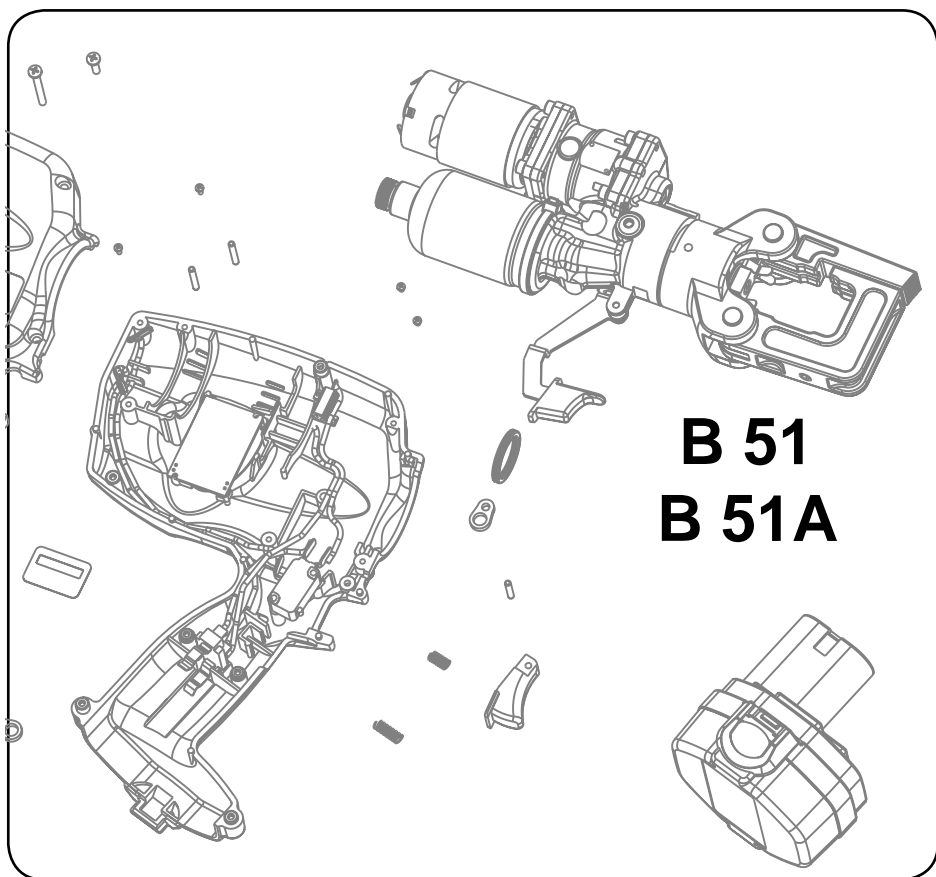
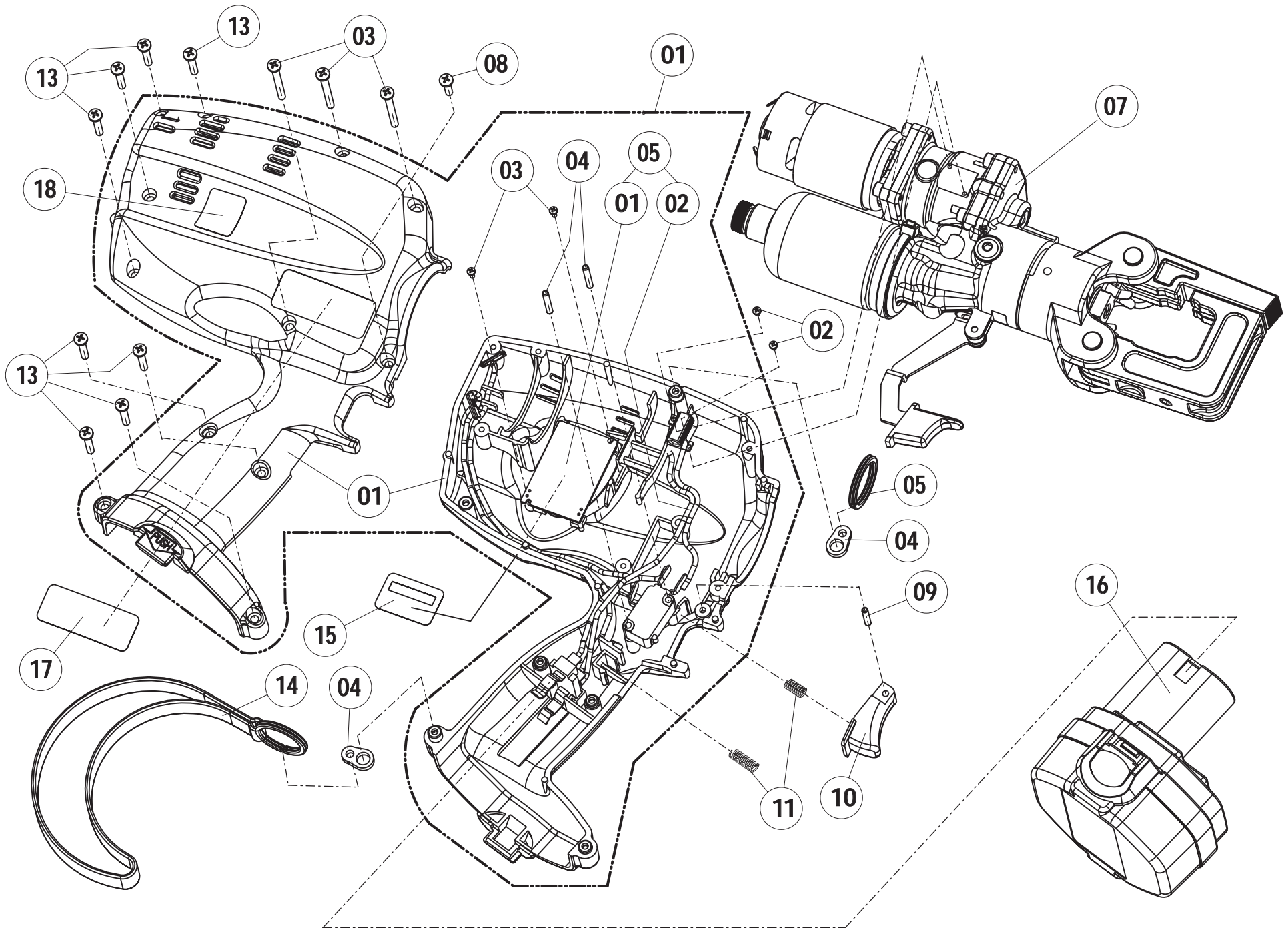
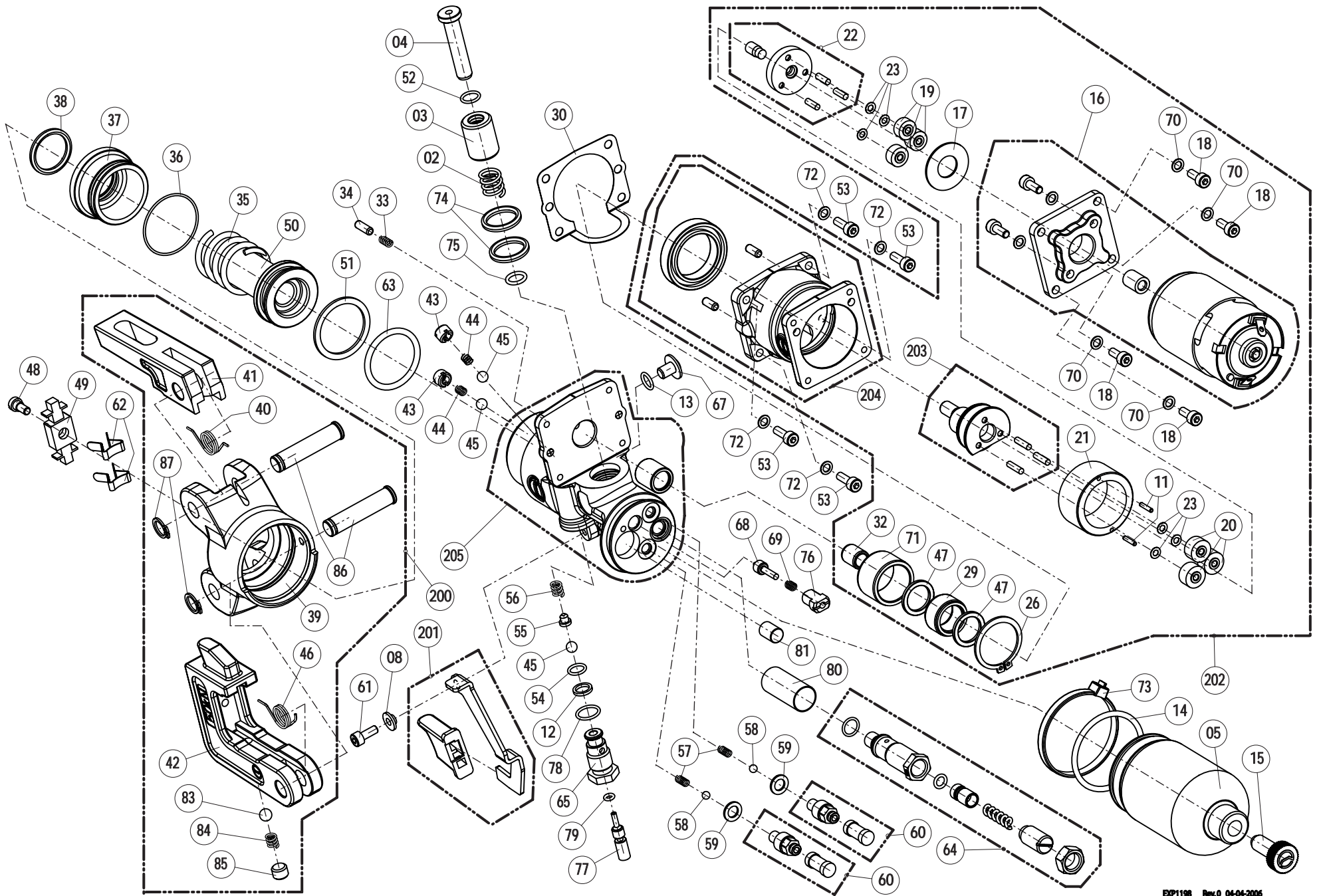


SPARE PARTS LIST
PIECES DETACHEES
ERSATZTEILLISTE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTA DEI RICAMBI







The guarantee is void if parts used are not Cembre original spares.

La garantie perd tout effet en cas d'emploi de pièces détachées différentes des pièces d'origine Cembre.

Die Garantie verfällt, wenn nicht Originalteile aus dem Hause Cembre in das Gerät eingebaut werden.

La garantía pierde su valor si se utilizan piezas de repuesto distintas de las originales Cembre.

La garanzia decade qualora vengano utilizzate parti di ricambio non originali Cembre.

TABLE 1 - TABLEAU 1 - TABELLE 1 - TABLA 1 - TAVOLA 1

Code N° N°code Art.-Nr. N°codigo N°codice	Item Élément Teil Elemento Componente	DESCRIPTION / DESIGNATION / BESCHREIBUNG / DESIGNACION / DESCRIZIONE		Qty Q.tè Menge C.dad Q.ta
6000512	01		ELECTRIC CIRCUIT+SHELLS / CIRCUIT ELECTRIQUE+COQUILLES / STROMKREIS MIT GEHÄUSE / CIRCUITO ELECTRICO+CARCASAS / CIRCUITO ELETTRICO+GUSCI	1
6000658	01	01	RIGHT+LEFT SHELL / COQUES DROITE+GAUCHE / RECHTES UND LINKES GEHÄUSE / CARCASAS DERECHA+IZQUIERDA / COPPIA GUSCI DX+SX	1
6900646	01	03	SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE 2,2 X 6,5	2
6760144	01	04	PIN / GOUPILLE / STIFT / PASADOR / SPINA CILINDRICA D.3X22	2
6000346	01	05	COMPL.ELECTR.CIRCUIT / CIRCUIT ELECTR.COMPL. / KOMPL. STROMKREIS / CIRCUITO ELECTR.COMPL. / CIRCUITO ELETTRICO COMPL.	1
6000348	01	05	01 ELECTRONIC CARD / FICHE ELECTRONIQUE / PLATINE / TARJETA ELECTRONICA / SCHEDA ELETTRONICA	1
6000349	01	05	02 ELECTRIC CIRCUIT / CIRCUIT ELECTRIQUE / STROMKREIS / CIRCUITO ELECTRICO / CIRCUITO ELETTRICO	1
6900649	02		SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE 2,2 X 4,5	2
6900655	03		SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE 3,5 X38	3
6000304	04		RING CONNECTION / CONNEXION ANNEAU / RINGANSCHLUSS / CONEXIÓN ANILLO / ATTACCO ANELLO	2
6040427	05		RING / ANNEAU / RING / ANILLO / ANELLO	1
6000544	07		MECHANICAL GROUP / GROUPE MECANIQUE / MECHANISCHE GRUPPE / GRUPO MECANICA / GRUPPO MECCANICA	1
6900650	08		SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE 3,5X16	1
6760149	09		PIN / GOUPILLE / STIFT / PASADOR / SPINA CILINDRICA D.3X16	1
6000326	10		BUTTON / GACHETTE / STARTKNOPF / PULSADOR / PULSANTE	1
6520531	11		SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	2
6900651	13		SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE 3,5X22	8
6000447	14		WRIST STRAP / DRAGONNE / HANDGURT / CORREA / CINGHIA POLSO	1
6232095	15		LABEL / ETIQUETTE / SCHILD / ETIQUETA / ETICHETTA TG.0295	1
2598502	16		BATTERY / BATTERIE / AKKU / BATERIA / BATTERIA 14,4V- 3,0Ah NIMH	1
6232451	17		LABEL / ETIQUETTE / SCHILD / ETIQUETA / ETICHETTA TG.0653	1
6232426	18		LABEL / ETIQUETTE / SCHILD / ETIQUETA / ETICHETTA TG.0627	1

TABLE 2 - TABLEAU 2 - TABELLE 2 - TABLA 2 - TAVOLA 2 (ITEM 07)

Code N° N°code Art.-Nr. N°codigo N°codice	Item Élément Teil Elemento Componente	DESCRIPTION / DESIGNATION / BESCHREIBUNG / DESIGNACION / DESCRIZIONE	Qty Q.té Menge C.dad Q.ta
6520532	02	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6620113	03	H.S.RAM / PISTON H.V. / BUCHSE / PISTON A.V. / PISTONE ALTA VELOCITA'	1
6620109	04	PUMPING RAM / PISTON DE POMPAGE / PUMPKOLBEN / PISTON BOMBEO / PISTONE POMPANTE	1
6720070	05	RESERVOIR / RESERVOIR / ÖLTANK / DEPOSITO / SERBATOIO	1
6000330	08	SPACER / ENTRETOISE / ZWISCHENSTÜCK / DISTANCIADOR / DISTANZIALE	1
6040080	12	BACK-UP RING / ANNEAU TEFL. / STÜTZRING / ANILLO PLASTICO / ANELLO BK	1 K
6360022	13	O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE OR	1 K
6360260	14	O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE OR	1 K
6800040	15	CAP / BOUCHON / VERSCHLUSS / TAPON / TAPPO SERBATOIO	1
6361999	30	SEAL / JOINT / DICHTUNG / JUNTA / GUARNIZIONE IN CARTA	1 K
6520601	33	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1 K
6760230	34	PIN / GOUPILLE / STIFT / PASADOR / SPINA CILINDRICA D.4X12	1
6520030	35	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6361900	36	O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE OR	1
6040556	37	RAM GUIDE RING / ANNEAU DE GUIDAGE PISTON / KOLBENFÜHRUNGSRING / ANILLO GUIA PISTON / ANELLO GUIDA PISTONE	1
6362020	38	SEAL / JOINT / DICHTUNG / JUNTA / GUARNIZIONE	1
6340590	43	GRUB SCREW / VIS SANS TETE / IMBUSSCHRAUBE / TORNILLO / GRANO	2
6520200	44	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	2 K
6740120	45	BALL / BILLE / KUGEL / BOLA / SFERA 7/32"	3 K
6900629	48	SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE A COLLETTO	1
6780252	49	DIE SUPPORT / SUPPORT MATRICE / PRESSEINSATZHALTER / SOPORTE MATRIZ / SUPPORTO MATRICE	1
6620490	50	RAM / PISTON / KOLBEN / PISTON / PISTONE	
6040240	51	BACK-UP RING / ANNEAU TEFL. / STÜTZRING / ANILLO PLASTICO / ANELLO BK	1
6360161	52	O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE OR	1 K
6900090	53	SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE M4X12	4
6360140	54	O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE OR	1 K
6600100	55	DOWELL / CLIQUET / KUGELHALTER / SOPORTE BOLA / NOTTOLINO	1
6520520	56	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1 K
6520160	57	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA ASPIRAZIONE	2 K
6740100	58	BALL / BILLE / KUGEL / BOLA / SFERA 5/32"	2 K
6641020	59	WASHER / RONDELLE / SCHEIBE / ARANDELA / ROSETTA M6 CU	2 K
6900601	60	SUCT.SCREW / VIS ASPIR. / ANSAUGSCHRAUBE / TORNILLO SUC. / VITE ASPIR.	2
6900181	61	SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE M4X10	1
6520382	62	DIE STOP SPRING / RESSORT ARRET MATRICE / FEDER PRESSEINSATZHALTER / MUELLE PARADA MATRIZ / MOLLA FERMA MATRICE	2
6360300	63	O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE OR	1
6895049	64	COMPL. VALVE / VALVE COMPL. / KOMPL.VENTIL / VALV.COMPL. / VALVOLA COMPL.	1
6900640	65	PRESS.RELEASE SCREW / VIS DE DECOMPR. / DRUCKABLASSSCHRAUBE / TORNILLO DESCARGA PRESION / VITE SCARICO PRESSIONE	1
6900306	67	SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE M6x8	1
6635011	68	PIN / EMBOUT / STIFT / CONTERA / PUNTALE SCARICO PRESSIONE	1
6520861	69	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1 K
6640205	72	WASHER / RONDELLE / SCHEIBE / ARANDELA / ROSETTA DENTATA M4	4 K

Code N° N°code Art.-Nr. N°codigo N°codice	Item Elément Teil Elemento Componente	DESCRIPTION / DESIGNATION / BESCHREIBUNG / DESIGNACION / DESCRIZIONE			Qty Q.té Menge C.dad Q.tà
6250084	73			TIE / COLLIER / BINDER / ABRAZADERA / FASCETTA	1
6362021	74			SEAL / JOINT / DICHTUNG / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE	2 K
6362007	75			SEAL / JOINT / DICHTUNG / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE	1 K
6340720	76			GRUB SCREW / VIS SANS TETE / IMBUSSCHRAUBE / TORNILLO / GRANO	1
6020020	77			PIN / AXE / STIFT / PERNO / PISTONC. SBLOCCO PRESSIONE	1
6361881	78			O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE OR	1 K
6360120	79			O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE OR	1 K
6000385	80			BUSH / DOUILLE / BUCHSE / CASQUILLO / CAMICIA	1
6000311	81			MAGNET / AIMANT / MAGNET / IMAN / MAGNETE D.8x11	1
6860012	200			COMPL.HEAD / TETE COMPL. / KOMPL.KOPF / CABEZA COMPL. / TESTA COMPL.	1
6780150	200	39		HEAD SUPPORT / SUPPORT TETE / KOPFHALTER / SOPORTE CABEZA / SUPPORTO TESTA	1
6520482	200	40		SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6370270	200	41		LATCH / CROCHET / HAKEN / GANCHO / GANCIO SUPP.MATRICI	1
6780133	200	42		UPPER DIE HOLDER / SUPPORT MATRICE / PRESSEINSATZHALTER / SOPORTE MATRIZ / SUPPORTO MATRICE	1
6520403	200	46		SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6740020	200	83		BALL / BILLE / KUGEL / BOLA / SFERA 1/4"	1
6520942	200	84		SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6340138	200	85		GRUB SCREW / VIS SANS TETE / IMBUSSCHRAUBE / TORNILLO / GRANO M8x6	1
6560370	200	86		PIN / AXE / STIFT / PERNO / PERNO	2
6040725	200	87		CIRCLIP / ANNEAU ELAST. / FEDERRING / ANILLO ELAST. / ANELLO ELAST. D.9	2
6440117	201			PRES.RELEASE LEVER / GACHETTE DE DECOMPR. / DRUCKABLASSHEBEL / PALANCA DE DEBL.PRESION / LEVA SBLOCCO PRESSIONE	1
6000523	202			COMPLETE HOUSING / CARTER COMPLET / KOMPLETTES GEHÄUSE / CARCASA COMPLETA / CARTER COMPLETO	1
6760001	202	11		PIN / GOUPILLE / STIFT / PASADOR / SPINA CILINDRICA D.2X10	2
6000310	202	16		COMPL.MOTOR / MOTEUR COMPL. / KOMPL.MOTOR / MOTOR COMPL. / MOTORE COMPLETO	1
6000328	202	17		WASHER / RONDELLE / SCHEIBE / ARANDELA / RALLA	1
6900181	202	18		SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE M4x10	4
6000364	202	19		GEAR / ENGRENAGE / GETRIEBE / ENGRANAJE / INGR.SATELLITE	3
6000363	202	20		GEAR / ENGRENAGE / GETRIEBE / ENGRANAJE / INGR.SATELLITE	3
6000323	202	21		GEAR / ENGRENAGE / GETRIEBE / ENGRANAJE / RUOTA A DENT.INTERNA	1
6000321	202	22		GEAR / ENGRENAGE / GETRIEBE / ENGRANAJE / PIGNONE MONTATO	1
6000315	202	23		WASHER / RONDELLE / SCHEIBE / ARANDELA / RONDELLA SPESS. 0.2	6
6700520	202	26		CIRCLIP / ANNEAU ELAST. / FEDERRING / ANILLO ELAST. / ANELLO ELAST.	1
6000392	202	29		BEARING / ROULEMENT / KUGELLAGER / COJINETE / GABBIA	1
6040682	202	32		RING / ANNEAU / RING / ANILLO / ANELLO IR 7X10X12	1
6220198	202	47		SPACER / ENTRETOISE / ZWISCHENSTÜCK / DISTANCIADOR / DISTANZIALE	2
6640205	202	70		WASHER / RONDELLE / SCHEIBE / ARANDELA / ROSETTA DENTATA M4	4
6040686	202	71		RING / ANNEAU / RING / ANILLO / ANELLO IR 20x25x16	1
6000336	202	203		ECCENTRIC / EXCENTRIQUE / EXENTER / EXCENTRICO / ECCENTRICO	1
6000525	202	204		HOUSING / CARTER / GEHÄUSE / CARCASA / CARTER	1
6160054	205			BODY / CORPS / KÖRPER / CUERPO / CORPO	1

English

Spare parts kit code no. 6000057 including items marked "K" in table is available as an accessory. When ordering spare parts always specify the following:

- **code number of item**
- **name of item**
- **type of tool**
- **serial number of tool**

Français

Sur demande est disponible le **paquet rechange code 6000057** qui inclut les éléments repérés par la lettre "K".

Lors de la commande de pièces détachées, prière d'indiquer toujours les éléments suivants:

- **numéro de code de l'élément**
- **dénomination de l'élément**
- **type de l'outil**
- **numéro de série de l'outil.**

Deutsch

Auf Anfrage kann das **Ersatzteilkit Bestell-Nr. 6000057** mit allen Ersatzteilen, die mit "K" markiert sind, geliefert werden.

Geben Sie bitte bei der Bestellung aller Ersatzteile folgende Informationen an:

- **Artikelnummer des Ersatzteils**
- **Beschreibung des Ersatzteils**
- **Werkzeug Typ**
- **Seriennr. des Werkzeuges**

Español

Bajo demanda está disponible el **Paquete de repuesto cod. 6000057** que comprende los elementos marcados con la "K".

Al pedir piezas de repuesto, indicar siempre los elementos siguientes:

- **número de código del elemento**
- **designación del elemento**
- **tipo de herramienta**
- **número de serie de la herramienta**

Italiano

A richiesta, é disponibile la **Confezione ricambio cod. 6000057** comprendente i particolari contrassegnati dalla lettera "K".

Per ordinare parti di ricambio, specificare sempre i seguenti punti:

- **numero di codice del componente**
- **denominazione del componente**
- **tipo di utensile**
- **numero di matricola dell'utensile**